

# BRAUN

## ThermoScan<sup>®</sup> 4

Ear thermometer

Thermomètre auriculaire



IRT3515CA

English .....	3
Français .....	18

## Contact Us

Questions or Comments?



**Call us toll-free at:** 1-800-327-7226

**eMail:** [ConsumerRelations@HelenofTroy.com](mailto:ConsumerRelations@HelenofTroy.com)

**Visit:** [www.BraunHealthcare.ca](http://www.BraunHealthcare.ca)

Please be sure to specify the model number.

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

ThermoScan® is a trademark of Helen of Troy Limited.

## Contactez-nous

Des questions ou observations?



**Composer le :** 1-800-327-7226

**Envoyer un courriel à :** [ConsumerRelations@HelenofTroy.com](mailto:ConsumerRelations@HelenofTroy.com)

**Visiter :** [www.BraunHealthcare.ca](http://www.BraunHealthcare.ca)

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle.

Certaines marques de commerce utilisées sous licence de The Procter & Gamble Company ou ses sociétés affiliées.

ThermoScan<sup>MD</sup> est une marque de commerce de Helen of Troy Limited.



2023, All rights reserved.

Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company

Une société de Helen of Troy

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300

Marlborough, MA 01752

Made in China/ Fabriqué en Chine

Patents / brevets:

[www.BraunHealthcare.com/us\\_en\\_patents](http://www.BraunHealthcare.com/us_en_patents)

Imported by / Importé par

Kaz Canada, Inc.,

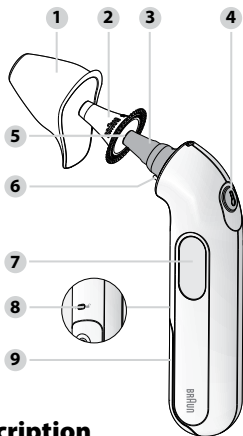
a Helen of Troy Company

Une société de Helen of Troy

6700 Century Avenue, Suite 210

Mississauga, Ontario L5N 6A4

# IRT3515CA



## Product description

- |   |   |
|---|---|
| 1 Protective cap                              | 6 Lens filter detector                        |
| 2 Hygienic lens filter<br>(Three boxes of 20) | 7 Display                                     |
| 3 Probe                                       | 8 Battery door safety lock                    |
| 4 «start» button                              | 9 Battery door (1X 3V type<br>CR2032 battery) |
| 5 Probe tip (lens)                            |   |

The Braun ThermoScan® Ear thermometer has been carefully developed for accurate, safe, and fast temperature measurements in the ear.

The shape of the thermometer probe prevents it from being inserted too far into the ear canal, which can hurt the eardrum.

However, as with any thermometer, proper technique is critical to obtaining accurate temperatures.

Therefore, read the instructions carefully and thoroughly.

## Indications for use / Intended use

The Braun ThermoScan® 4 Ear thermometer is intended for the intermittent measurement of human body temperature by consumers of all ages in a home use environment.

The hygienic lens filter is used as a sanitary barrier between the thermometer and the ear canal.



## Warnings and precautions

Keep out of reach of children under 12 years.

**NEVER** use the thermometer for purposes other than those for which it has been intended. Please follow the general safety precautions when using on children.

**NEVER** immerse the thermometer into water or other liquids (not waterproof). For cleaning and disinfecting please follow the instructions in the "Care and cleaning" section.

**DO NOT** store this thermometer in temperature extremes below -25 °C or over 55 °C (-13 °F or over 131 °F) or in excessive humidity (above 95% non-condensing relative humidity).

If thermometer is stored in a location that is cooler or warmer than where it will be used, allow it to acclimate to the room temperature for 10 minutes before taking a measurement.

**DO NOT** use the thermometer if there are signs of damage on the probe or on the thermometer itself. If damaged, **DO NOT** attempt to repair the product.

**NEVER** insert a sharp object into the probe area or any other open surface on the thermometer.

This thermometer consists of high-quality precision parts. **DO NOT** drop the instrument. Protect it from severe impact and shock.

This thermometer must only be used with genuine Braun ThermoScan® disposable lens filters (LF40CA). Other lens filters can lead to inaccuracy.

**DO NOT** modify the equipment without the manufacturer's authorization.

To avoid inaccurate measurements **ALWAYS** use this thermometer with a new, clean, hygienic lens filter attached.

If the thermometer is accidentally used without a hygienic lens filter attached, clean the lens after use (see "Care and cleaning").

Keep disposable lens filters out of reach of children.

This thermometer is intended for household use only.

Use of this thermometer is not intended as a substitute for consultation with your physician.

Temperature elevation may signal a serious illness, especially in neonates and infants, or in adults who are old, frail, or have a weakened immune system. Please seek professional advice immediately when a temperature elevation occurs on persons that are:

- Neonates and infants under 3 months (Consult your physician immediately if the temperature exceeds 37.4 °C [99.4 °F])
- Individuals over 60 years of age (Fever may be blunted or absent in older individuals)
- Individuals having diabetes mellitus or a weakened immune system (e.g., HIV positive, cancer chemotherapy, chronic immunosuppressant treatment, splenectomy)
- Individuals who are bedridden (e.g., nursing home patient, stroke, chronic illness, paraplegia, quadriplegia, surgical recovery)
- A transplant recipient (e.g., liver, heart, lung, kidney)

This thermometer is not intended for pre-term babies or small-for-gestational age newborn babies (birth to 4 weeks of age). Pre-term is defined as babies born before 37 weeks of gestation. Small-for-gestational-age is defined as a newborn baby, born at 37 weeks or later, with a weight below the 10th percentile for newborn babies of the same gestational age.

This thermometer is not intended to interpret hypothermic temperatures. If the device displays a temperature of 36.4°C (97.5°F) or less with an LED backlight colour of green or white, and the individual is exhibiting atypical symptoms or behaviors, contact your physician or health care professional.

**DO NOT** allow children under 12 years to take their temperature unattended.

Please consult your physician if you see symptoms such as unexplained irritability, vomiting, diarrhea, dehydration, changes in appetite or activity, seizure, muscle pain, shivering, stiff neck, pain when urinating, etc., even in the absence of fever.

Even in the absence of fever, those who exhibit a normal temperature may still need to receive medical attention. People who are on antibiotics, analgesics, or antipyretics should not be assessed solely on temperature readings to determine the severity of their illness.

## Colour-coded fever guidance

Colour-coded fever guidance helps you to better understand the meaning of your child's temperature with the colour indicated on the display. The colour-coded screen displays GREEN for a normal temperature, YELLOW for a fever, and RED for a high fever.

Colour range	Reading	Meaning
Green	>35.7 °C - 37.4 °C (>96.3 °F - 99.4 °F)	Normal
Yellow	>37.4 °C - 38.5 °C (>99.4 °F - 101.3 °F)	Fever
Red	>38.5 °C (>101.3 °F)	High Fever

## Body temperature

Normal body temperature is a range. It varies by site of measurement, and it tends to decrease with age. It also varies from person to person and fluctuates throughout the day. Therefore, it is important to determine normal temperature ranges.

## How to use your Braun ThermoScan®

Before taking the temperature, make sure the ear is free from obstructions or excess earwax.

**DO NOT** attempt to take the reading without a hygienic lens filter on – the measuring sensor must be kept protected and clean from earwax to give accurate readings.

Change the hygienic lens filter with each use to ensure hygiene, to keep child safe from cross-contamination and to ensure earwax residues on the hygienic lens filter do not impact accuracy of the reading.

1. To turn the thermometer on, push the "start" button (4) as shown on page 1.

During an internal self-check, the display shows all segments.

The reading shown on the screen is the last temperature taken.

Flashing symbol of lens filter will appear if no lens filter is attached. Temperature can be taken only if lens filter is mounted on the probe.

The thermometer is ready to use after two beeps and the non-flashing ear icon appears.

2. Fit the probe (3) snugly into the ear canal, then push the "start" button (4).

One beep signals normal temperature. Audio temperature indicator will trigger 2 consecutive beeps when the reading is equal or higher to 37.5 °C (99.5 °F) and 4 beeps if the reading is equal or higher to 38.6 °C (101.4 °F). The result is shown on the display (7).

3. Gently pull off the hygienic lens filter (2).

Do not use force in removing the hygienic lens filter.

4. Attach a new hygienic lens filter by pushing the thermometer probe straight into the hygienic lens filter inside the box and then pulling out.

5. Place the protective cap on (1).

The Braun ThermoScan® 4 Ear thermometer turns off automatically after 60 seconds of inactivity. The thermometer can be turned off by pressing and holding the start button for more than 5 seconds.



## Hygienic lens filters (LF40CA)

Use a clean hygienic lens filter with each measurement:

1. To ensure hygienic use
2. To protect your child from cross-contamination
3. To ensure earwax residues do not impact accuracy of the reading

Earwax and dirt on the tip of the hygienic lens filter, even a microscopic layer, can create an obstacle between the sensor and the infrared heat emitted by the ear and impact the accuracy of the measurement.



## Temperature taking hints

- Replace the hygienic lens filter with every use to maintain hygiene and accuracy.
- A measurement taken in the right ear may differ from the measurement taken in the left ear. Therefore, always take the temperature in the same ear.
- The ear must be free from obstructions or excess earwax build-up to take an accurate reading.
- External factors may influence ear temperatures, including when an individual has:
  - been lying on one ear or the other
  - had their ears covered
  - been exposed to very hot or very cold temperatures
  - been recently swimming or bathing, or
  - been wearing hearing aids or headphones for an extended period of time

In these cases, remove the individual from the situation and wait 20 minutes prior to taking a temperature.

- If ear drops or other ear medications have been placed in the ear canal of one ear, take the temperature in the untreated ear.
- Nursing mothers should not take a temperature measurement on themselves or have their temperature measured by another individual while or immediately after nursing a baby, as nursing can affect body temperature.

## Care and cleaning

The probe tip (5) is the most delicate part of the thermometer. It has to be clean and intact to ensure accurate readings.

If the thermometer is accidentally used without a hygienic lens filter, clean the probe tip as follows:

Very gently wipe the surface with a cotton swab or soft cloth moistened with alcohol.

**DO NOT** use cleaners other than alcohol on the probe tip. Use of other cleaners could damage the tip.












Once the alcohol has dried completely, a new hygienic lens filter can be put on and a temperature measurement taken. If the probe tip is damaged, please contact Consumer Relations.

Use a soft, dry cloth to clean the thermometer display and product exterior. **DO NOT** use abrasive cleaners. **NEVER** submerge this thermometer in water or any other liquid.

Store the thermometer and hygienic lens filters in a dry location free from dust and contamination and away from direct sunlight.

Additional hygienic lens filters (LF40CA) are available at major retailers.

# Troubleshooting

Situation	Solution
	<p>No hygienic lens filter is attached. Attach new, clean, hygienic lens filter.</p>
	<p>Measurement before device stabilization. Wait until all the icons stop flashing.</p>
	<p>Ambient temperature is not within the allowed operating range (10–40 °C or 50–104 °F). Allow the thermometer to remain for 30 minutes in a room where the temperature is between 10 and 40 °C or 50 and 104 °F.</p>
	<p>Temperature taken is not within typical human temperature range (34–42.2 °C or 93.2–108 °F). Make sure the probe tip and lens are clean and a new, clean, disposable lens filter is attached. Make sure the thermometer is properly inserted. Then, take a new temperature.</p>
 or 	<p>System error. Reset the thermometer by removing the battery and then replacing it again, wait 1 minute, then turn on again. Please contact Consumer Relations.</p>
	<p>Battery is low. Insert new battery.</p>
 or 	<p>Battery is too low. Device cannot be powered on to the ready state. Insert new battery.</p>

## Changing the temperature scale

Make sure the thermometer is turned off. Press and hold down the “start” button. Keep holding down the “start” button and after about 3 seconds the display will start to cycle between temperature scales (°C or °F).

Release the start button when the desired scale is shown. This will reset the thermometer to the new temperature scale.



## Replacing the battery

The thermometer is supplied with one 3V Lithium cell battery (type CR2032). Insert new battery when the low battery symbol appears on the display.

The battery door design is intended to prevent a small child from easily opening the battery door to address a possible choke hazard. Open the battery compartment by inserting a narrow pointed object such as a ball point pen or paperclip into the small hole above the battery door (8). While pressing into the hole slowly slide back the battery door with the other hand.



To close battery door align the tabs along the side of the battery into the battery compartment and slowly slide back into position until the door clicks into its locked position.

Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.

## Calibration

This product has been calibrated at the time of manufacture. If used according to the use instructions, periodic calibration is not required. If at any time you question the accuracy of temperature measurements, please contact Consumer Relations.

## 3 Year limited warranty

**You should first read all Instructions before attempting to use this product.**

- A. This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

**Call us toll-free at 1-800-327-7226 or**

**Email:** [ConsumerRelations@HelenofTroy.com](mailto:ConsumerRelations@HelenofTroy.com)

Please be sure to specify model number IRT3515CA.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE DEVICE HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.**

Model:	IRT 3515CA
Displayed temperature range:	34 °C – 42.2 °C (93.2 °F – 108 °F)
Operating ambient temperature range:	10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F)
Storage temperature:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Display resolution:	0.1°C or 0.1°F
Accuracy for displayed temperature range:	±0.2 °C (±0.4 °F) in range 35.5 – 42 °C (95.9-107.6 °F) ±0.3 °C (±0.5 °F) outside that temperature range

Clinical accuracy characteristics and procedures are available upon request.

Measuring Site:	Ear
Reference Site:	Oral (estimated oral temperature is displayed)

#### Operating and storage

Relative humidity:	15 - 95% non-condensing
Battery life:	3 years /1000 measurements
Service life:	5 years
Warranty:	3 years

If device is not used or stored within specified temperature and humidity ranges the technical accuracy cannot be ensured.

This infrared thermometer meets requirements established in ASTM Standard E 1965-98 (for the thermometer system [thermometer with lens filter]). Full responsibility for the conformance of the product to the standard is assumed by Kaz USA, Inc.

ASTM laboratory accuracy requirements in the display range of 37 to 39 °C (98 to 102 °F) for IR thermometers is ±0.2 °C (±0.4 °F), whereas for mercury-in-glass and electronic thermometers, the requirement per ASTM Standards E667-86 and E1112-86 is ±0.1 °C (±0.2 °F).

This thermometer is specified to operate at a pressure of 1 atmosphere or at altitudes with a pressure of up to 1 atmosphere.



Type BF  
Applied Part



See instructions  
for use



Operating  
temperature



Storage  
temperature



Hygienic lens filter:  
Do not reuse



Keep it dry



Manufacturer



Date of  
Manufacture



Lot Number



Serial Number



Attention, consult  
Accompanying  
Documents



Storage relative  
humidity



Operating relative  
humidity

Subject to change without notice.

This device conforms to the following standards:

ASTM E1965-98 – Standard Specification for Infrared Thermometers for Intermittent Determination of Patient Temperature.

ISO 80601-2-56 – Medical electrical equipment – Part 2-56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement.

ANSI AAMI IEC 60601-1 – Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance.

IEC 60601-1-2 – Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Electromagnetic disturbances – Requirements and tests.

NOTE: DO NOT use this device in the presence of electromagnetic or other interference outside the normal range specified in IEC 60601-1-2.

IEC 60601-1-11 – Medical electrical equipment – Part 1-11: General requirements for basic safety and essential performance –  
Collateral standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment.

ISO 10993-1 – Biological evaluation of medical devices – Part 1: Evaluation and testing within a risk management process.

ISO 15223-1 – Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labeling and information to be supplied - Part 1: General requirements.

Internally Powered Equipment  
Continuous Operation  
Not Protected against Ingress of Water.

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC. For detailed description of EMC requirements please contact Consumer Relations.

Portable and mobile RF communications equipment can affect MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT.



This product contains batteries and recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points.

**Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity**

The IRT3515CA is intended for use in the electromagnetic environment specified below.  
The customer or the user of the IRT3515CA should ensure that it is used in such an environment.

Phenomenon	Basic EMC standard or test method	IMMUNITY TEST LEVELS
		HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT
ELECTROSTATIC DISCHARGE	IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air
Radiated RF EM fields <sup>a)</sup>	IEC 61000-4-3	10 V/m <sup>f)</sup> 80 MHz – 2,7 GHz <sup>b)</sup> 80 % AM at 1 kHz <sup>c)</sup>
Proximity fields from RF wireless communications equipment	IEC 61000-4-3	See RF wireless communication equipment immunity table below
RATED power frequency magnetic fields <sup>d) e)</sup>	IEC 61000-4-8	30 A/m <sup>g)</sup> 50 Hz or 60 Hz

a) The interface between the PATIENT physiological signal simulation, if used, and the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM shall be located within 0,1 m of the vertical plane of the uniform field area in one orientation of the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM.

b) ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that intentionally receive RF electromagnetic energy for the purpose of their operation shall be tested at the frequency of reception. Testing may be performed at other modulation frequencies identified by the RISK MANAGEMENT PROCESS. This test assesses the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of an intentional receiver when an ambient signal is in the passband. It is understood that the receiver might not achieve normal reception during the test.

c) Testing may be performed at other modulation frequencies identified by the RISK MANAGEMENT PROCESS.

d) Applies only to ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS with magnetically sensitive components or circuitry.

e) During the test, the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM may be powered at any NOMINAL input voltage, but with the same frequency as the test signal (see Table 1).

f) Before modulation is applied.

g) This test level assumes a minimum distance between the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM and sources of power frequency magnetic field of at least 15 cm. If the RISK ANALYSIS shows that the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM will be used closer than 15 cm to sources of power frequency magnetic field, the IMMUNITY TEST LEVEL shall be adjusted as appropriate for the minimum expected distance.

**Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions**

The IRT3515CA equipment is intended for use in the electromagnetic environment specified below.  
The customer or the user of the IRT3515CA should ensure that it is used in such an environment.

Emissions Test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF Emissions CISPR 11	Group 1	The ME equipment uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF Emissions CISPR 11	Class B	Complies
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not Applicable	The ME equipment is solely battery powered.
Voltage fluctuations/ flicker emissions	Not Applicable	

**Guidance and manufacturer's declaration – RF wireless communication equipment immunity**

Test frequency (MHz)	Band <sup>a)</sup> (MHz)	Service <sup>a)</sup>	Modulation <sup>b)</sup>	Maximum power (W)	Distance (m)	IMMUNITY TEST LEVEL (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Pulse modulation <sup>b)</sup> 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM <sup>c)</sup> ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0,3	28
710	704 – 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation <sup>b)</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation <sup>b)</sup> 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation <sup>b)</sup> 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						
2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation <sup>b)</sup> 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation <sup>b)</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						

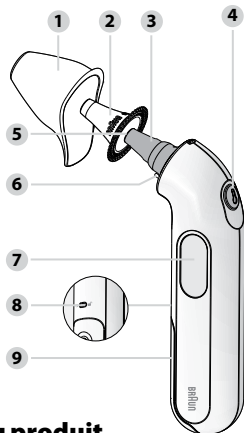
<sup>a)</sup> For some services, only the uplink frequencies are included.

<sup>b)</sup> The carrier shall be modulated using a 50 % duty cycle square wave signal.

<sup>c)</sup> As an alternative to FM modulation, 50 % pulse modulation at 18 Hz may be used because while it does not represent actual modulation, it would be worst case.



# IRT3515CA



## Description du produit

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Capuchon protecteur                           | <b>6</b> Détecteur - embout jetable   |
| <b>2</b> Embout jetable hygiénique<br>(3 boîtes de 20) | <b>7</b> Écran  |
| <b>3</b> Sonde   | <b>8</b> Blocage de sécurité - couvercle<br>du compartiment à piles             |
| <b>4</b> Bouton start (démarrage)                      | <b>9</b> Couvercle de compartiment<br>à piles ( 1 pile de 3V de type<br>CR2032) |
| <b>5</b> Lentille                                      |   |

Le thermomètre ThermoScan<sup>MD</sup> Braun a été élaboré avec soin pour prendre des mesures de température auriculaire précises et rapides en toute sécurité.

La forme de sa sonde empêche tout risque d'insertion trop profonde dans le conduit auditif, de manière à ne pas endommager le tympan.

Cependant, comme pour tous les thermomètres, l'utilisation d'une technique adéquate est essentielle pour l'obtention de températures précises.

Nous vous invitons donc à lire attentivement l'intégralité des instructions d'utilisation.

## Indications pour l'utilisation/utilisation prévue

Le thermomètre auriculaire ThermoScan<sup>MD</sup> 4 Braun a été conçu pour déterminer, de façon intermittente, la température corporelle. Il est destiné à être utilisé par les consommateurs de tout âge dans un environnement domestique.

L'embout jetable hygiénique agit comme une barrière sanitaire entre le thermomètre et le conduit auditif.



### Mises en garde et précautions

Conservez-le hors de portée des enfants de moins de 12 ans.

**N'utilisez JAMAIS** le thermomètre à d'autres fins que celles énoncées dans le présent mode d'emploi. Respectez les précautions de sécurité générales lorsque vous l'utilisez chez l'enfant.

**N'immergez JAMAIS** le thermomètre dans l'eau ou d'autres liquides, il n'est pas étanche. Pour le nettoyer et le désinfecter, reportez-vous aux instructions fournies à la rubrique « Entretien et nettoyage ».

**N'entrez JAMAIS** ce thermomètre à des températures extrêmes inférieures à -25 °C ou supérieures à 55 °C (-13 °F ou supérieures à 131 °F) ou à une humidité excessive (supérieure à 95 % d'humidité relative sans condensation).

Si le thermomètre a été conservé dans un emplacement plus frais ou plus chaud que le lieu d'utilisation, attendez 10 minutes avant de prendre la mesure.

**N'utilisez PAS** le thermomètre si des dommages sont visibles sur le capteur ou sur le thermomètre lui-même. Si des dommages sont visibles, n'essayez pas de réparer le produit.

**N'introduisez JAMAIS** d'objet pointu dans la zone du capteur ou toute autre surface ouverte du thermomètre.

Ce thermomètre contient des pièces de précision de haute qualité. **NE** le faites **PAS** tomber. Protégez-le des impacts et des chocs importants.

Ce thermomètre ne doit être utilisé qu'avec les embouts jetables hygiéniques (filtres de lentille) Braun ThermoScan authentiques (LF40CA). L'utilisation d'autres types d'embouts peut donner lieu à des mesures imprécises.

Ne modifiez **PAS** l'appareil sans l'autorisation du fabricant.

Pour éviter les mesures imprécises, employez **TOUJOURS** le thermomètre avec un nouvel embout jetable hygiénique propre.

Si le thermomètre est par mégarde utilisé sans embout jetable hygiénique, nettoyez la lentille (voir la rubrique Entretien et nettoyage).

Gardez les embouts jetables hygiéniques hors de la portée des enfants.

Ce thermomètre est prévu pour un usage domestique seulement.

L'utilisation de ce thermomètre ne doit en aucun cas remplacer une consultation chez votre médecin.

Une élévation de la température peut être le signe d'une maladie grave, en particulier chez les nouveau-nés et les nourrissons, ou chez les adultes âgés et fragiles ou dont le système immunitaire est affaibli. Demandez immédiatement un avis médical en cas d'élévation de la température si celle-ci est mesurée chez :

- des nouveau-nés et des nourrissons de moins de trois mois (consultez immédiatement votre médecin si la température dépasse 37,4 °C ou 99,4 °F);
- des personnes de plus de 60 ans (la fièvre peut être moins marquée ou absente chez les personnes âgées);
- des personnes qui ont des problèmes de diabète sucré ou dont le système immunitaire est affaibli (par ex. personnes séropositives pour le VIH, sous chimiothérapie pour un cancer, recevant un traitement immunosuppresseur chronique, ayant subi une splénectomie);
- des personnes alitées (par ex. patient d'un centre d'hébergement et de soins longue durée, accident vasculaire cérébral, maladie chronique, paraplégie, quadriplégie ou rétablissement postopératoire);
- des personnes ayant reçu une greffe (par ex. du foie, du cœur, du poumon, du rein).

Ce thermomètre n'est pas conçu pour les enfants prématurés ou les nouveau-nés petits pour leur âge gestationnel (de la naissance à 4 semaines d'âge). Les enfants prématurés sont définis par un âge gestationnel inférieur à 37 semaines. Les nouveau-nés petits pour leur âge gestationnel sont définis comme des nouveau-nés, nés à 37 semaines ou plus, ayant un poids inférieur au 10<sup>e</sup> percentile pour les nouveau-nés du même âge gestationnel.

Ce thermomètre ne permet pas d'interpréter les températures hypothermiques. Si l'appareil affiche une température de 36,4 °C (97,5 °F) ou moins avec un rétroéclairage DEL vert ou blanc et que la personne présente des symptômes ou des comportements atypiques, communiquez avec votre médecin ou votre professionnel de la santé.

**Ne** laissez **PAS** les enfants de moins de 12 ans prendre leur température sans surveillance.

Consultez votre médecin si vous observez des symptômes tels qu'une irritabilité inexplicquée, des vomissements, une diarrhée, une déshydratation, des changements d'appétit ou d'activité, des convulsions, une douleur musculaire, des tremblements, une raideur du cou, une douleur lors de la miction, etc., malgré l'absence de fièvre.

Même en l'absence de fièvre, les personnes dont la température est normale peuvent nécessiter des soins médicaux. Chez les personnes sous antibiotiques, analgésiques ou antipyrétiques, la gravité de la maladie ne doit pas être évaluée sur la seule base des mesures de température.

## Indicateur de fièvre à code couleur

L'indicateur de fièvre à code couleur vous aide à mieux comprendre la signification de la température de votre enfant, grâce à la couleur qui apparaît à l'écran. Le rétroéclairage s'allume en VERT (température normale), en JAUNE (fièvre) ou en ROUGE (forte fièvre), selon la lecture de la température.

Gamme de couleurs	Lecture	Interprétation
Vert	> 35,7 °C – 37,4 °C (>96,3 °F – 99,4 °F)	Température normale
Jaune	> 37,4 °C – 38,5 °C (> 99,4 °F – 101,3 °F)	Fièvre
Rouge	>38,5 °C (>101,3 °F)	Forte fièvre

## Température corporelle

La température corporelle normale correspond à une fourchette de valeurs. Elle varie en fonction de la partie du corps où elle est relevée et diminue généralement avec l'âge. Elle varie également d'une personne à l'autre et au cours d'une même journée. Il est donc important de déterminer les fourchettes de températures normales.

## Comment utiliser votre ThermoScan<sup>MD</sup> Braun

Avant de prendre la température, assurez-vous que l'oreille n'est pas obstruée ou qu'il n'y a pas d'accumulation excessive de cérumen.

**N'ESSAYEZ PAS** de prendre la température sans utiliser un embout jetable hygiénique – le capteur de mesure doit être protégé et exempt de cérumen pour donner des résultats exacts.

Utilisez un nouvel embout jetable hygiénique à chaque mesure pour assurer une utilisation hygiénique, pour protéger votre enfant contre la contamination croisée et pour éviter que des résidus de cérumen affectent la précision de la mesure.

1. Pour faire fonctionner le thermomètre, appuyez sur le bouton start (démarrage) (4) comme il est indiqué à la page 18.

Pendant un autocontrôle interne, tous les voyants s'affichent à l'écran.

La mesure affichée à l'écran correspond à la dernière température prise.

La température peut être prise seulement si un embout jetable est placé sur la sonde. Lorsque le symbole clignotant de l'embout jetable apparaît à l'écran, c'est qu'il n'y a pas d'embout jetable sur la sonde.

Quand l'appareil est prêt à être utilisé, il émet deux bips et l'écran affiche le symbole de l'oreille (ne clignote pas).

2. Insérez correctement la sonde (3) dans le conduit auditif, puis appuyez sur le bouton start (démarrage) (4).

Un seul bip indique que la température est normale. L'indicateur de température audio émet 2 bips consécutifs lorsque la température relevée est égale ou supérieure à 37,5 °C (99,5 °F) et 4 bips si elle est égale ou supérieure à 38,6 °C (101,4 °F). Le résultat s'affiche à l'écran (7).

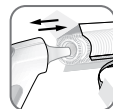
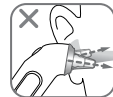
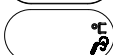
3. Retirez délicatement l'embout jetable hygiénique (2).

Ne forcez pas pour retirer l'embout jetable hygiénique.

4. Fixez un nouvel embout jetable hygiénique en poussant la sonde du thermomètre directement dans l'embout jetable hygiénique à l'intérieur de la boîte, puis en la ressortant.

5. Mettez le capuchon protecteur (1).

Le thermomètre auriculaire ThermoScan<sup>MD</sup> 4 Braun s'éteint automatiquement après 60 secondes d'inactivité. Il est également possible de l'éteindre en appuyant sur le bouton start (démarrage) et en le maintenant enfoncé pendant plus de 5 secondes.



## Embouts jetables hygiéniques (LF40CA)

Utilisez un nouvel embout jetable hygiénique à chaque mesure :

1. Pour assurer une utilisation hygiénique
2. Pour protéger votre enfant contre la contamination croisée
3. Pour éviter que des résidus de cérumen affectent la précision de la mesure

Il faut savoir que du cérumen et des saletés sur l'extrémité de l'embout jetable hygiénique, même s'il s'agit d'une couche microscopique, peuvent créer un obstacle entre le capteur et la chaleur infrarouge émise par l'oreille et avoir un impact sur l'exactitude de la mesure.



## Conseils pour la mesure de la température

- Utilisez un nouvel embout jetable hygiénique à chaque mesure afin de préserver la précision et l'hygiène du thermomètre.
- La prise de mesure peut différer entre l'oreille droite et l'oreille gauche. Par conséquent, veillez à toujours prendre la température dans la même oreille.
- Pour obtenir une mesure précise, l'oreille ne doit pas être obstruée ou présenter d'accumulation excessive de cérumen.
- Des facteurs externes peuvent influencer la température auriculaire, incluant notamment les suivants :
  - La personne a été couchée sur une oreille ou sur l'autre
  - Elle a eu les oreilles couvertes
  - Elle a été exposée à des températures très chaudes ou très froides
  - Elle s'est baignée ou a pris un bain récemment, ou
  - Elle a porté des prothèses auditives ou des écouteurs pendant une période prolongée

Dans de tels cas, retirez la personne de la situation et attendez 20 minutes avant de prendre la température.

- Si des gouttes auriculaires ou d'autres médicaments pour l'oreille ont été utilisés dans le canal auditif d'une oreille, prenez la température dans l'oreille non traitée.
- Les femmes qui allaitent ne devraient pas prendre leur température ou demander à une autre personne de prendre leur température pendant qu'elles allaitent un bébé, ou immédiatement après, du fait que l'allaitement peut avoir une incidence sur la température corporelle.

## Entretien et nettoyage

La lentille (5) est la partie la plus fragile du thermomètre. Elle doit être propre et intacte pour garantir des mesures précises.

En cas d'utilisation accidentelle du thermomètre sans embout jetable hygiénique, nettoyez la lentille de la façon suivante :

Essayez très délicatement la surface de la lentille à l'aide d'un tampon de coton ou d'un chiffon doux imbibé d'alcool.

**N'utilisez PAS** de produits nettoyants autres que l'alcool. L'utilisation de tels produits pourrait endommager la lentille.












Une fois l'alcool complètement évaporé, il est possible de mettre un nouvel embout jetable hygiénique et de prendre une mesure de température. Si la lentille est endommagée, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran et l'extérieur du thermomètre. **N'utilisez PAS** de produits de nettoyage abrasifs. Ne plongez **JAMAIS** ce thermomètre dans l'eau ou dans un autre liquide.

Conservez le thermomètre et les embouts jetables hygiéniques dans un lieu sec exempt de toute poussière, à l'abri de toute contamination et de la lumière directe du soleil.

Des embouts jetables hygiéniques supplémentaires (LF40CA) sont disponibles chez les gros détaillants.

# Dépannage

Situation	Solution
	Aucun embout jetable hygiénique n'est fixé. Fixez un nouvel embout jetable hygiénique propre.
	La mesure a été prise avant que l'appareil soit stabilisé. Attendez que les icônes aient cessé de clignoter.
	La température ambiante ne correspond pas aux températures de fonctionnement autorisées (de 10 à 40 °C ou de 50 à 104 °F). Laissez le thermomètre reposer 30 minutes dans une pièce où la température est comprise entre 10 et 40 °C ou 50 et 104 °F.
	La température prise ne se situe pas dans la fourchette de températures habituelle chez l'homme (de 34 à 42,2 °C ou de 93,2 à 108 °F). Assurez-vous que la lentille et la sonde sont propres et qu'un nouvel embout jetable hygiénique est installé. Assurez-vous que le thermomètre est correctement introduit. Puis, prenez une nouvelle mesure de température.
 ou 	Erreur de système. Réinitialisez le thermomètre en retirant la pile, puis en la remettant en place. Attendez 1 minute, puis mettez l'appareil en marche. Contactez le service à la clientèle.
	La pile est faible. Changez la pile.
 ou 	La pile est trop faible pour que l'appareil soit mis en marche et passe en mode de fonctionnement. Changez la pile.

## Changement de l'échelle de température

Assurez-vous que le thermomètre est éteint. Appuyez sur le bouton start (démarrage) et maintenez-le enfoncé. Au bout de 3 secondes, les échelles de température (°C ou °F) vont défiler à l'écran.



Relâchez le bouton start (démarrage) lorsque l'échelle de température souhaitée s'affiche. Le thermomètre sera réinitialisé à la nouvelle échelle de température.

## Remplacement de la pile

Le thermomètre est fourni avec une pile au lithium de 3V (de type CR2032). Insérez une pile neuve lorsque le symbole représentant une pile faible apparaît sur l'écran.

Le couvercle du compartiment à piles a été conçu pour empêcher un jeune enfant de l'ouvrir facilement et ainsi éviter tout risque d'étouffement. Ouvrez le



compartiment à piles en insérant un objet étroit et pointu, comme un stylo à bille ou un trombone, dans le petit trou situé au-dessus du couvercle du compartiment à piles (8). Tout en maintenant la pression exercée sur l'objet dans le trou, faites glisser lentement le couvercle vers l'arrière avec l'autre main.

Pour fermer le couvercle du compartiment à piles, alignez les languettes du couvercle sur les côtés de la pile dans le compartiment à piles et glissez le couvercle lentement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée.

Ne pas mélanger les piles alcalines, standards ou rechargeables.

## Étalonnage

Le thermomètre est initialement étalonné au moment de la fabrication. Si ce thermomètre est utilisé conformément aux instructions d'utilisation, il n'est pas nécessaire d'effectuer périodiquement des réajustements. Si, en tout temps, vous avez des questions concernant la précision des mesures de température, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

## Garantie limité de trois ans

**Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser le produit.**

- A. Cette garantie limitée de 3 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.
- B. Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre.
- C. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.

**Téléphonez-nous sans frais au 1-800-327-7226 ou**

**Courriel :** [ConsumerRelations@HelenofTroy.com](mailto:ConsumerRelations@HelenofTroy.com)

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle IRT3515CA.

**REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DE L'APPAREIL, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.**

Modèle :	IRT 3515CA
Fourchette des températures affichées :	34 °C – 42,2 °C (93,2 °F – 108 °F)
Température ambiante de fonctionnement :	10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F)
Température de stockage :	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Résolution d'affichage :	0,1 °C ou 0,1 °F
Précision pour la fourchette des températures affichées :	±0,2 °C (±0,4 °F) à l'intérieur de la fourchette 35,5 – 42 °C (95,9 – 107,6 °F) En dehors de cette fourchette ±0,3 °C (±0,5 °F)

Les caractéristiques de précision clinique et les procédures d'étalonnage sont disponibles sur demande.

Site de mesure :	Oreille
Site de référence :	Oral (la température orale estimée est affichée)

#### Fonctionnement et stockage

Humidité relative :	15 à 95 % sans condensation
Durée de vie des piles :	3 ans /1000 mesures
Vie utile :	5 ans
Garantie :	3 ans

Si l'appareil n'est pas utilisé ou stocké conformément aux plages de température et d'humidité spécifiées, la précision technique ne peut être garantie.

Ce thermomètre infrarouge répond aux exigences établies dans la norme ASTM E 1965-98 en ce qui concerne les thermomètres avec embout jetable. Kaz USA, Inc. assume l'entière responsabilité quant à la conformité de ce produit à la norme.

Les exigences du laboratoire ASTM en matière d'exactitude dans l'échelle d'affichage de 37 à 39 °C (98 à 102 °F) pour les thermomètres IR est de ±0,2 °C (±0,4 °F), tandis que pour les thermomètres électroniques et ceux à mercure en verre, l'exigence selon les normes ASTM E 667-86 et E1112-86, est de ±0,1 °C (±0,2 °F).

Ce thermomètre peut fonctionner à 1 atmosphère ou à des altitudes dont la pression atmosphérique ne dépasse pas 1 atmosphère.



Pièces appliquées  
de type BF



Consulter la notice  
d'utilisation



Température de  
fonctionnement



Température de  
stockage



Embout jetable :  
ne pas réutiliser



Tenir au sec



Fabricant



Date de fabrication



Numéro de lot



Numéro de série



Attention, consultez  
les documents  
d'accompagnement



Humidité  
relative de  
stockage



Humidité relative  
de fonctionnement

Sous réserve de modifications sans préavis.

Cet appareil est conforme aux normes suivantes :

ASTM E1965-98 – Spécification normalisée applicable aux thermomètres à infrarouge pour la détermination épisodique de la température d'un patient.

ISO 80601-2-56 – Appareils électromédicaux – Partie 2-56 : Règles particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des thermomètres cliniques pour prendre la température corporelle.

ANSI AAMI IEC 60601-1 – Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.

IEC 60601-1-2 – Appareils électromédicaux – Partie 1-2 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles – Norme collatérale : Compatibilité électromagnétique – Exigences et essais.

REMARQUE : N'UTILISEZ PAS cet appareil en présence d'interférences électromagnétiques ou d'autre nature en dehors de la plage normale précisée par la norme IEC 6061-1-2.

IEC 60601-1-11 – Appareils électromédicaux – Partie 1-11 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles  
– Norme collatérale : Exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux utilisés dans l'environnement des soins à domicile.

ISO 10993-1 – Évaluation biologique des dispositifs médicaux – Partie 1 : Évaluation et essais au sein d'un système de gestion du risque.

ISO 15223-1 – Dispositifs médicaux. Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux. Partie 1 : Exigences générales.

Équipement à alimentation interne

Fonctionnement continu

Non protégé contre la pénétration d'eau.

Les APPAREILS ÉLECTROMÉDICAUX requièrent des précautions particulières en matière de perturbation électromagnétique. Pour plus de détails sur les exigences en matière de perturbation électromagnétique, contactez le Service à la clientèle.

Les appareils de communication RF portables et mobiles peuvent perturber les APPAREILS ÉLECTROMÉDICAUX.



Ce produit contient des piles et des déchets électroniques recyclables. Pour protéger l'environnement, ne les jetez pas dans les ordures ménagères, mais apportez-les plutôt à un point de collecte local.

### Directives et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique

Le thermomètre IRT3515CA est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre IRT3515CA doit s'assurer que celui-ci est utilisé dans un tel environnement.

Phénomène	Norme ou méthode de test CEM de base	NNIVEAUX DES TESTS D'IMMUNITÉ
		ENVIRONNEMENT DOMESTIQUE OU MÉDICAL
DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE	CEI 61000-4-2	± 8 kV en contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV dans l'air
Champs électromagnétiques de radiofréquences <sup>a)</sup>	CEI 61000-4-3	10 V/m <sup>b)</sup> 80 MHz – 2,7 GHz <sup>b)</sup> 80 % AM à 1 kHz <sup>c)</sup>
Champs à proximité de l'équipement de communication RF sans fil	CEI 61000-4-3	Consulter le tableau de l'immunité de l'équipement de communication RF sans fil ci-dessous
CHAMPsmagnétiques prévus de la fréquence d'alimentation <sup>d) e)</sup>	CEI 61000-4-8	30 A/m <sup>d)</sup> 50 Hz ou 60 Hz

a) L'interface entre le SIGNAL de simulation physiologique du patient, le cas échéant, et L'ÉQUIPEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE ou LE SYSTÈME ÉLECTROMAGNÉTIQUE doit être situé à moins de 0,1 m du plan vertical de la zone du champ uniforme, dans une orientation de L'ÉQUIPEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE ou DU SYSTÈME ÉLECTROMAGNÉTIQUE.

a) L'ÉQUIPEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE et LES SYSTÈMES ÉLECTROMAGNÉTIQUES qui reçoivent intentionnellement de l'énergie électromagnétique de RF pour leur fonctionnement doivent être testés à la fréquence de réception. Les tests peuvent être réalisés à d'autres fréquences de modulation identifiées par le PROCESSUS DE GESTION DES RISQUES. Ce test évalue la SÉCURITÉ DE BASE et LA PERFORMANCE ESSENTIELLE d'un récepteur intentionnel lorsqu'un signal ambiant correspond à la bande passante. Il est entendu que le récepteur pourrait ne pas avoir une réception normale pendant le test.

b) Les tests peuvent être réalisés à d'autres fréquences de modulation identifiées par le PROCESSUS DE GESTION DES RISQUES.

c) Cela s'applique uniquement à L'ÉQUIPEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE ou AUX SYSTÈMES ÉLECTROMAGNÉTIQUES comportant des composants ou circuits sensibles aux champs magnétiques.

d) Pendant le test, l'équipement ÉLECTROMAGNÉTIQUE ou LE SYSTÈME ÉLECTROMAGNÉTIQUE peut être alimenté par n'importe quelle TENSION d'entrée nominale, mais sa fréquence doit correspondre à celle du signal du test (voir tableau 1).

e) Avant d'appliquer la modulation.

f) Ce niveau de test assume une distance de séparation minimale de 15 cm entre L'ÉQUIPEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE ou LE SYSTÈME ÉLECTROMAGNÉTIQUE et les sources des champs magnétiques de la fréquence d'alimentation. SI L'ANALYSE DES RISQUES démontre que L'ÉQUIPEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE ou LE SYSTÈME ÉLECTROMAGNÉTIQUE sera utilisé à une distance inférieure à 15 cm des sources des champs magnétiques de la fréquence d'alimentation, le NIVEAU DU TEST D'IMMUNITÉ doit être ajusté de manière appropriée à la distance minimale prévue.

### Directives et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques

Le thermomètre IRT3515CA est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre IRT3515CA doit s'assurer que celui-ci est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Directives
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil électromédical utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne devraient pas causer d'interférences avec l'équipement électronique avoisinant.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Conforme
Rayonnements harmoniques CEI 61000-3-2	Sans objet	L'appareil électromédical est alimenté uniquement par une pile.
Émissions dues aux fluctuations / variations de tension	Sans objet	

Directives et déclaration du fabricant - Immunité de l'équipement de communication RF sans fil						
Fréquence du test (MHz)	Bande <sup>a)</sup> (MHz)	Service <sup>a)</sup>	Modulation <sup>b)</sup>	Puissance maximale (W)	Distance (m)	NIVEAU DU TEST D'IMMUNITÉ (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulation par impulsions <sup>b)</sup> 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM <sup>c)</sup> ± 5 kHz d'écart-type 1 kHz sinusoïdale	2	0,3	28
710	704 - 787	Bande LTE 13, 17	Modulation par impulsions <sup>b)</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; Bande LTE 5	Modulation par impulsions <sup>b)</sup> 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, Bande LTE 1, 3, 4, 25 ; UMTS	Modulation par impulsions <sup>b)</sup> 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400 - 2570	Bluetooth, Réseau local sans fil, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Bande LTE 7	Modulation par impulsions <sup>b)</sup> 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100 - 5800	Réseau local sans fil 802.11 a/n	Modulation par impulsions <sup>b)</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

<sup>a)</sup> Certains services comprennent uniquement les fréquences de liaisons ascendantes.

<sup>b)</sup> L'onde porteuse doit être modulée à l'aide d'une onde carrée à rapport cyclique modulée à 50%.

<sup>c)</sup> Comme alternative à la modulation de fréquence, une modulation par impulsions à 18 Hz de 50% peut être utilisée car, bien qu'elle ne représente pas une modulation réelle, elle serait la pire option.

